

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 48 (1930)  
**Heft:** 101

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 29.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Freitag, 2. Mai  
1930

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Vendredi, 2 mai  
1930

## Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLVIII. Jahrgang — XLVIII<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

### Monatsbeilage

Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen

### Supplément mensuel

LA VIE ÉCONOMIQUE

### Supplemento mensile

Rapporti economici

N<sup>o</sup> 101

**Redaktion und Administration:**  
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —  
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.75, vier-  
jährlich Fr. 8.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:  
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis  
einzelner Nummern 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — In-  
sertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelle (Ausland 65 Cts.).

**Rédaction et administration:**  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre,  
fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port  
en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du  
numéro 25 cts. — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion:  
50 cts. la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.).

N<sup>o</sup> 101

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handels-  
register. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Fabrik- und Handels-  
marken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di com-  
mercio. / Bilanzen von Aktiengesellschaften. — Bilans de sociétés anonymes. — Bilanci  
di società anonime.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements postaux.

### Ämtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Es werden vermisst: 8 Aktien Nrn. 172—179 mit Mantel und Dividen-  
decoupons Nr. 16 u. ff. der Wurst- und Fleischwarenfabrik Lenzburg, lau-  
tend auf Walter Oswald-Wedekind, in Dresden.

Der unbekannt Inhaber dieser Aktien wird hiermit aufgefordert, die-  
selben bis 17. Mai 1933 dem Bezirksgericht Lenzburg vorzulegen, ansonst  
sie kraftlos erklärt werden. (W 200)

Lenzburg, den 24. April 1930.

Das Bezirksgericht.

Der 3. Versicherungsbrief von Fr. 2900, Pfandprotokoll St. Fiden,  
Bd. 18, Seite 254, Nr. 610, datiert den 21. November 1893, lastend auf der  
Liegenschaft Kat. Nr. 1970, Schaugentobelstrasse 48, St. Gallen O, und lau-  
tend auf Johannes Hörler, Speicher (ursprünglich Theodor Schlatter, Kauf-  
mann), als Gläubiger, und Anand Neff, Landwirt, Schaugentobelstrasse 48,  
St. Gallen O (ursprünglich Albert Schoch, Landwirt), als Schuldner, wird  
vermisst.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert  
der Frist von einem Jahre, seit dieser Auskündigung, beim Bezirksgerichts-  
präsidium St. Gallen vorzuweisen, ansonst er als kraftlos erklärt wird.

St. Gallen, den 4. April 1930.

(W 156<sup>o</sup>)

Bezirksgerichtskanzlei St. Gallen.

Es werden vermisst: Die Mäntel zu den beiden 5 % Obligationen der  
Schweizerischen Volksbank, Nrn. 571097/8, zu je Fr. 1000, welche am 14. No-  
vember 1921 von der Kreisbank Biel der Lydia Hänggi-Müller, in Dulliken  
(Solothurn) ausgehändigt wurden.

Der unterzeichnete Richter fordert die unbekannt allfälligen Inhaber  
dieser Wertpapiere auf, diese innert der Frist von 3 Jahren, vom Tage der  
ersten Bekanntmachung an gerechnet, vorzulegen, widrigenfalls die Kraftlos-  
erklärung erfolgt. (W 177<sup>o</sup>)

Biel, den 16. April 1930.

Der Gerichtspräsident I i. V.: Ludwig.

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief vierten Ranges vom 5. Februar  
1925 per Fr. 1000, haftend auf der Liegenschaft der Frau Rosa Jeuch-  
Uster, Malermeister's von und in Baden (Interimsregister Baden Nr. 703).

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird hiermit aufgefordert, denselben  
binnen Jahresfrist, d. h. bis 26. April 1931, dem Bezirksgericht Baden vor-  
zulegen, widrigenfalls dessen Amortisation ausgesprochen würde. (W 189<sup>o</sup>)

Baden, den 22. April 1930.

Bezirksgericht.

Le président du Tribunal civil du Locle, comme conformément aux ar-  
ticles 849 et suivants du C. O., le détenteur inconnu de l'obligation au por-  
teur 1904, série A, n<sup>o</sup> 406 de la Société Georges Favre-Jacot et Co, actuel-  
lement Société Anonyme Zénith, de fr. 500, intérêt 4 1/2 % de produire ce  
titre au Greffe du Tribunal du Locle dans le délai de trois ans à dater de  
la première publication faite dans la Feuille officielle suisse du commerce,  
faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 199<sup>o</sup>)

Le Locle, le 30 avril 1930.

Le président du Tribunal: (signé) G. Perregaux.

Le président du Tribunal du district de Courtelary somme le détenteur  
inconnu des obligations ci-dessous de produire ces titres dans un délai de  
trois ans expirant le 30 avril 1933, au greffe du Tribunal du district de Cour-  
telary, faute de quoi l'annulation en sera prononcée: commune municipale de  
St. Imier, Emprunt 1903, feuilles de capital des obligations de 3 1/2 %, de  
fr. 1000 chacune, n<sup>os</sup> 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458 et 459.

Courtelary, le 16 avril 1930.

(W 179<sup>o</sup>)

Le président du Tribunal: (sig.) Jacot.

#### Tribunal de première instance de Genève Troisième insertion

Nous, président du Tribunal de première instance, sommes le détenteur  
inconnu de la cédule hypothécaire, 2<sup>o</sup> rang, au porteur, au capital de fr. 5000,  
portant intérêt au 5 1/2 % l'an, grevant la parcelle n<sup>o</sup> 4803, feuille 16, de la  
commune de Plainpalais, appartenant à la Société immobilière Quai du

Cheval Blanc, n<sup>o</sup> 7, inscrite au registre foncier, au volume 493, n<sup>o</sup> 260, de la  
produire et de la déposer en notre greffe, dans le délai de un an à dater de  
la première publication de la présente sommation.

Faute de quoi, l'annulation en sera prononcée.

T. II. (W 4<sup>o</sup>)

Aug. de Montfalcon.

### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

#### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

##### Glarus — Glaris — Glarona

Warenhaus. — 1930. 28. April. Die Firma Franz Schubiger, vormals  
Heinrich Fehr, Warenhaus, in Glarus (S. H. A. B. Nr. 124 vom 1. Juni 1926),  
ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über  
an die Firma «F. Schubigers Söhne».

Franz Schubiger und Walter Schubiger, beide von Gommiswald (Sankt  
Gallen), in Glarus, haben unter der Firma F. Schubiger's Söhne, in Glarus  
eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 16. März 1930 ihren Anfang  
nahm. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma  
«Franz Schubiger, vormals Heinrich Fehr». Kaufhaus.

Baugeschäft usw. — 28. April. Die Kollektivgesellschaft unter der  
Firma Samuel Schlittler & Sohn, Baugeschäft und Baumaterialienhandlung, in  
Niederurnen (S. H. A. B. Nr. 305 vom 31. Dezember 1923), hat sich aufgelöst  
und ist erloschen. Die Liquidation der Gesellschaft ist durchgeführt.

28. April. Inhaber der Firma Willy Schlittler, Baugeschäft, in Nieder-  
urnen, ist Willy Schlittler, von und in Niederurnen. Baugeschäft und Bau-  
materialienhandlung.

28. April. Die Firma Delta Handels-Aktiengesellschaft, mit Sitz in  
Glarus (S. H. A. B. Nr. 159 vom 11. Juli 1929), hat als weiteres Verwaltungs-  
ratsmitglied gewählt: Dr. Kurt Aebi, Kaufmann, von Wynigen (Bern), in  
Zürich, und demselben Einzelunterschrift erteilt.

28. April. Aus dem Verwaltungsrat der Textildruckerei A. G., mit Sitz  
in Näfels (S. H. A. B. Nr. 253 vom 5. Oktober 1920 und Nr. 18 vom 23.  
Januar 1930), ist das Mitglied Paul Lechner ausgeschieden; dessen Unterschrift  
ist erloschen. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt:  
Direktor Hans Lechner, Industrieller, von und in Wien. Derselbe zeichnet  
kollektiv zu zweien mit einem andern Zeichnungsberechtigten.

28. April. Die Vesta-Vermögens-Verwaltung Aktiengesellschaft, mit  
Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 24 vom 30. Januar 1930), erteilt Kollektiv-  
prokura an Max Rüegg, Kaufmann, von Uster, in Stäfa (Zürich), in der  
Weise, dass der Genannte kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeich-  
nungsberechtigten zeichnet.

Beteiligungen. — 28. April. Die ausserordentliche Generalversamm-  
lung der Altro Aktiengesellschaft, in Glarus (S. H. A. B. Nr. 294 vom 14. De-  
zember 1928), vom 25. April 1930, hat das Grundkapital der Gesellschaft  
von Fr. 25,000 auf Fr. 500,000 erhöht durch Ausgabe von 475 Stück Inhaber-  
aktien zu Fr. 1000. Gleichzeitig wurden die ersten 25 Stück Namenaktien  
in Inhaberaktien umgewandelt, so dass sämtliche Aktien auf den Inhaber  
lauten. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nunmehr Fr. 500,000,  
eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind.  
Die Statuten wurden dementsprechend abgeändert. Die Zahl der Verwal-  
tungsratsmitglieder wurde auf 3 festgesetzt; nämlich: Dr. David Streiff,  
Rechtsanwalt, in Glarus (bisher), nunmehr Präsident; Fräulein Alice Marx,  
Rentnerin, deutsche Staatsangehörige, in Zürich, und Oskar Johann Dintli,  
Kaufmann, von und in Zürich. Dr. David Streiff und Fräulein Alice Marx  
zeichnen kollektiv für die Gesellschaft.

##### Freiburg — Fribourg — Friburgo

##### Bureau de Fribourg

1930. 29 avril. Dans son assemblée générale du 13 avril 1930, la Caisse  
Raiffeisen de la paroisse de Praroman, société coopérative avec siège à  
Praroman (F. o. s. du c. n<sup>o</sup> 293 du 29 décembre 1922, page 2409), a révisé  
ses statuts en ce sens que le comité est réduit de 5 à 3 membres. Alphonse  
Kolly, Joseph Bertschy, Nicolas Thoos et Xavier Horner ont cessé de faire  
partie du comité. Leurs signatures éteintes, sont radiées. Celui-ci a été  
reconstitué comme suit: Président: Pierre Schorderet, originaire de Montévrax  
et Zénaüva, agriculteur, à Montévrax (nouveau); vice-président: Jules  
Schouwey, originaire de Hauteville, médecin, au Mouret (nouveau); secré-  
taire: Jean Schorderet, originaire de Zénaüva et Montévrax, agriculteur,  
à Zénaüva (déjà inscrit). La société est valablement engagée vis-à-vis des  
tiers par la signature collective du président et d'un membre du comité.

##### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1930. 25. April. Die Aktiengesellschaft unter der Firma «Gesellschaft  
für Bandfabrikation», in Basel (S. H. A. B. Nr. 82 vom 8. April 1930,  
Seite 755), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 9. April  
1930 aufgelöst; die Liquidation wird unter der Firma Gesellschaft für Band-

**fabrikation in Liq.** durch die Schweizerische Treuhandgesellschaft in Basel besorgt. Die Unterschriften des Direktors Emil Bally, des Vizedirektors Ed. Albert Frey, und der Prokuristen Walter Zuberbühler und Emil Haering sind erloschen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

**Kohlenhandlung.** — 1930. 28. April. Inhaberin der Firma **Emil Klausser's Witwe**, in Altstätten, ist Frau Wwe. Nina Klausser, von Nesslau, in Altstätten. Kohlenhandlung; Bahnhofstrasse.

**Seidenstoff-Fabrikation.** — 28. April. Die seit 26. Juni 1899 unter der Firma «Ulrico Vollenweider & Co.» und seit 22. November 1929 unter der Firma «Vollenweider, Heydel & Co.», mit Hauptsitz in Zürich, im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragene Kommanditgesellschaft, bestehend aus den unbeschränkt haftenden Gesellschaftern: Paul Theodor Heydel, von und in Zürich, und Dr. Hans Ulrich Vollenweider, von und in Zürich (beide seit 8. Oktober 1928), und aus den Kommanditären: Paul Gubser, von Wallenstadt, in Zürich, mit dem Betrage von Fr. 25,000; Fr. Sophie Vollenweider, von und in Zürich, mit Fr. 75,000; Hedwig Vollenweider, geb. Gubser, von und in Zürich, mit Fr. 200,000, und Dr. Anny Vollenweider, von und in Zürich, mit dem Betrage von Fr. 100,000, hat in Balgach eine Zweigniederlassung errichtet, unter der Firma **Vollenweider, Heydel & Co.** Für diese führen ausschliesslich die beiden unbeschränkt haftenden Gesellschafter Paul Theodor Heydel und Dr. Hans Ulrich Vollenweider die rechtsverbindliche Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an Viktor Schibler, von und in Zürich. Seidenstoff-Fabrikation.

28. April. **Landwirtschaftlicher Verein Wartau-Sevelen**, Genossenschaft, mit Sitz in Wartau (S. H. A. B. Nr. 162 vom 14. Juli 1922, Seite 1384). Der bisherige Präsident Hans Sulser, der bisherige Vizepräsident Johannes Gabathuler, Johann Ulrich Gabathuler und Ulrich Schlegel sind aus dem Vorstand ausgeschieden; die Unterschriften der beiden Erstgenannten sind erloschen. An Stelle der Ausgeschiedenen sind neu in den Vorstand gewählt worden: Fritz Sulser, Landwirt und Wirt, von Wartau, in Azmoos (Gemeinde Wartau), Präsident; Heinrich Gabathuler, Landwirt, von Wartau, in Fontnas-Wartau; Fritz Reich, Landwirt, von Sennwald, in Trübbach-Wartau; und Hans Giger, Schmied, von und in Sevelen. Zum Vizepräsidenten wurde das bisherige Vorstandsmitglied Johann Jakob Gabathuler, Verbandspräsident, von Wartau, in Schalär-Wartau, bestimmt. Präsident oder Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

**Schlosserei.** — 28. April. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebrüder Müller**, Schlosserei und mechanische Werkstätte, in St. Gallen W. (S. H. A. B. Nr. 197 vom 23. August 1928, Seite 1639), ist infolge Auflösung und durchgeführter Liquidation erloschen.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

1930. 28. avril. Dans son assemblée générale du 16 avril 1930, la **Société Immobilière Les Aigues A.**, société anonyme dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 12 décembre 1929), a accepté la démission de l'unique administrateur Daniel Evard, dont la signature est radiée, et a nommé en son lieu et place, comme unique administrateur Louis Bianchi, négociant, d'Italie, à Lausanne, lequel a seul la signature sociale.

**Société immobilière.** — 28. avril. La société anonyme **La Vigie S. A.**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 21 décembre 1928) a, dans son assemblée générale du 24 avril 1930, nommé administrateur Havila Merten, de nationalité allemande, rentière, à Lausanne, en remplacement de Emile Meuli, démissionnaire, dont la signature est radiée. La société est engagée par la signature du seul administrateur. Bureau: à Lausanne, rue Haldimand 2, Etude M. Blanc, notaire.

28. avril. La société anonyme **Pré Mon Repos S. A.**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 21 décembre 1928) a, dans son assemblée générale du 24 avril 1930, nommé administrateur Havila Merten, de nationalité allemande, rentière, à Lausanne, en remplacement de Emile Meuli, démissionnaire, dont la signature est radiée. La société est engagée par la signature du seul administrateur. Bureau de la société: à Lausanne, rue Haldimand 2, Etude M. Blanc, notaire.

**Cycles, etc.** — 28. avril. Max Remy, industriel, de Neuchâtel et Charmey (Fribourg), à Lausanne, et Ferdinand Eichenberger, industriel, de Beinwil am See (Argovie), à Berne, ont constitué sous la raison sociale **Remy & Cie**, une société en commandite dans laquelle Max Remy est associé indéfiniment responsable et Ferdinand Eichenberger, commanditaire pour la somme de fr. 1000. La société a son siège à Lausanne et commencera le 1<sup>er</sup> mai 1930. Représentation et vente en Suisse et à l'étranger, des cycles et accessoires, marque Jurassia et autres. Rue de la Grotte 8.

**Lingerie.** — 28. avril. Le chef de la maison **Alice Chevalley-Viénot**, à Lausanne, est Alice-Irène née Viénot, femme séparée de biens de Henri-Marius Chevalley, de Champtauruz (Vaud), à Lausanne. Lingerie. Avenue Rond-Point 18, à l'enseigne «Au Trousseau d'Or.»

28. avril. Dans son assemblée générale du 22 avril 1930, la société anonyme **Omnium Foncier**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 14 juillet 1929), a nommé administrateur: Alexandre Mosca, de Chavannes-de-Bogis, négociant, à Prilly, en remplacement de Louis Valle, démissionnaire, dont la signature est radiée. La société est engagée par la signature d'un administrateur. Bureau de la société: à Lausanne, rue de Bourg 7. Etude du notaire Jaton.

28. avril. **Société Commerciale des Bois et Placages S. A.** (Holz und Furnier Handelsgesellschaft A.-G.) (Società Commerciale Legni e Impiallacatura S. A.), société anonyme ayant son siège à Renens. Les bureaux sont actuellement à Renens, rue de l'Industrie.

**Moulin agricole, etc.** — 28. avril. La raison **Ernest Pasche**, à Chegeaux, exploitation d'un moulin agricole et commerce d'articles fourragers (F. o. s. du c. du 24 mai 1928), est radiée ensuite de transfert de son domicile commerciale à Aclens (inscrit au registre du commerce du district de Morges le 22 avril 1930 et publiée dans la F. o. s. du c. du 26 avril 1930).

28. avril. La société anonyme **Cercle Communal de Crissier**, ayant son siège à Crissier (F. o. s. du c. du 17 octobre 1927), a, dans son assemblée générale du 16 mars 1930, nommé adjoint du comité Alexandre Petit, de Crissier, retraité postal, à Crissier, en remplacement de Jules Diserens, démissionnaire, lequel est radié. Les autres membres du comité sont: Emile

Blondel, président, Fernand Potterat, secrétaire, Fernand Bussy, caissier, et Edouard Richard, adjoint. La société est engagée valablement vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire.

Bureau de Moudon

Pierres fines. — 28. avril. Le chef de la maison **Paul-Alfred Gasser-Ravussin**, à Lucens, est Paul-Alfred, fils de Jean-Paul Gasser, allié Ravussin, d'Unter-Hallau (Schaffhouse), domicilié à Lucens. Pierres fines pour l'horlogerie.

Eldg. Amt für geistiges Eigentum

Emreuo fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 72218. — Date de dépôt: 27 mars 1930, 19 h.

**Les Fils de J. Bréguet-Bréting**, fabrication et commerce, Bienne (Suisse).

Boîtes de montres et articles de bijouterie.

**BERNOR**

Nr. 72219. — Hinterlegungsdatum: 28. März 1930, 7 Uhr.

**Karl Bubenhofer**, vorm. **Bubenhofer & Eisele**,  
Fabrikation und Handel,  
Gossau (St. Gallen, Schweiz).

Tubenölfarben, offene Farben in Pulver und in Oel abgerieben, Blanc-fixe, Mineralfarben samt Fixativ, Holzbleichmittel, Kaltleim usw.



Nr. 72220. — Hinterlegungsdatum: 28. März 1930, 19 Uhr.

**Carl Hohl**, Fabrikation,  
St. Gallen (Schweiz).

Dachpappen und Isoliermaterial.

**Teta**

N° 72221. — Date de dépôt: 28 mars 1930, 18 ½ h.

**Bates Valve Bag Corporation**, fabrication et commerce,  
Chicago (Illinois, E.-U. d'Amérique).

Sacs en papier.



N° 72222. — Date de dépôt: 28 mars 1930, 18 ½ h.

**Air-Way Electric Appliance Corporation**, fabrication et commerce,  
Toledo (Ohio, E.-U. d'Amérique).

Nettoyeurs aspirateurs électriques.

**AIR-WAY**

N° 72223. — Date de dépôt: 31 mars 1930, 20 h.  
Jean Aeschlimann fils, Droguerie Jurassienne, commerce,  
St-Imier (Suisse).

Tous produits chimiques, pharmaceutiques et denrées coloniales.



Nr. 72224. — Hinterlegungsdatum: 16. April 1930, 20 Uhr.  
Textilgarn A. G. Basel, Handel,  
Basel (Schweiz).

Kunstseide für Maschinenstrickerei, Wollgarne in uni, meliert, jaspé und  
mit Kunstseide, für Hand- und Maschinenstrickerei



Nr. 72225. — Hinterlegungsdatum: 1. April 1930, 18¼ Uhr.  
Eduard Rheinberger A. G., Fabrikation und Handel,  
Pirmasens (Deutschland).

Schuhwaren.



Nr. 72226. — Hinterlegungsdatum: 2. April 1930, 17½ Uhr.  
Sager & Co., Fabrikation und Handel,  
Zofingen (Schweiz).

Wolle.



Nr. 72227. — Hinterlegungsdatum: 2. April 1930, 18 Uhr.  
Bernische Lack- & Farbenfabrik H. Böhme-Sterchi,  
Fabrikation und Handel,  
Liebefeld (Gemeinde Köniz, Schweiz).

Politur für Möbel.

# MATTINET

(Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 26947 von Hch. Böhme-Sterchi,  
vormals Hausmann & Cie. Liebefeld-Bern. Die Schutzfrist aus der Erneuerung  
der bisherigen Eintragung läuft vom 21. Februar 1930 an).

Nr. 72228. — Hinterlegungsdatum: 3. April 1930, 7 Uhr.  
Gebrüder Scholl, Handel,  
Zürich (Schweiz).

Schreibwaren, Bureauartikel, Zeichenwaren, Malartikel.

# Mactello

Nr. 72229. — Hinterlegungsdatum: 3. April 1930, 7 Uhr.  
Schreibbücherfabrik Bern, Müller & Cie. Aktiengesellschaft,  
Fabrikation und Handel,  
Bern (Schweiz).

Bureauartikel aller Art.



(Erneuerung der Marke Nr. 68506 mit erweiterter Warenangabe. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 3. April 1930 an).

Nr. 72230. — Hinterlegungsdatum: 4. April 1930, 18¼ Uhr.  
W. Schmid, Fabrikation und Handel,  
Oberentfelden (Aargau, Schweiz).

Bürsten.

# TEDDY

N° 72231. — Date de dépôt: 4 avril 1930, 18¼ h.  
Henry Campbell & Co. Limited, fabrication,  
Belfast (Irlande, Grande-Bretagne).

Fil de lin et de chanvre.

CAMPBELL'S LINEN THREAD

(Renouvellement de la marque n° 27369. Le délai de protection résultant du renouvellement de l'enregistrement antérieur court depuis le 4 avril 1930).

N° 72232. — Date de dépôt: 4 avril 1930, 18¼ h.  
Henry Campbell & Co. Limited, fabrication,  
Belfast (Irlande, Grande-Bretagne).

Fils de lin et de chanvre.



(Renouvellement de la marque n° 27370. Le délai de protection résultant du renouvellement de l'enregistrement antérieur court depuis le 4 avril 1930).

N° 72233. — Date de dépôt: 4 avril 1930, 19 h.  
A. Matthey-Jaquet, fabrique Innovation,  
fabrication et commerce,  
La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Toutes pièces et parties de pièces d'horlogerie, bijouterie et orfèvrerie.

# BUND

(Renouvellement de la marque n° 26462. Le délai de protection résultant du renouvellement de l'enregistrement antérieur court depuis le 17 novembre 1929).

N° 72234. — Date de dépôt: 4 avril 1930, 19 h.

A. Matthey-Jaquet, fabrique Innovation,  
fabrication et commerce,  
La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Toutes pièces et parties de pièces d'horlogerie, bijouterie et orfèvrerie.

**A. M.-J.**

(Renouvellement de la marque n° 26463. Le délai de protection résultant du renouvellement de l'enregistrement antérieur court depuis le 17 novembre 1929).

Nr. 72235. — Hinterlegungsdatum: 5. April 1930, 17 Uhr.

Fritz Hofstetter, Handel,  
Basel (Schweiz).

Arzneimittel, Getränke (alkoholfreie und alkoholhaltige), Nahrungs- und Genussmittel, Seifen.



Nr. 72236. — Hinterlegungsdatum: 5. April 1930, 19 Uhr.

Schweizerische Fein- & Hohlblecherei, Paul Schaerer,  
Fabrikation und Handel,  
Reinach (Aargau, Schweiz).

Stahlwaren aller Art.

**Effilier**

N° 72237. — Date de dépôt: 7 avril 1930, 12 h.

Gousenberg, fabrication,  
Lausanne (Suisse).

Spécialités pharmaceutiques du groupe antiseptique.



(Renouvellement de la marque n° 65384 avec extension des produits. Le délai de protection résultant du renouvellement de l'enregistrement antérieur court depuis le 7 avril 1930).

N° 72238. — Date de dépôt: 9 avril 1930, 7 h.

Suchard S. A., fabrication,  
Neuchâtel (Suisse).

Cacao, chocolat, articles de confiserie à base de chocolat.



N° 72239. — Date de dépôt: 29 mars 1930, 14 h.

Laboratoires Sauter, Société Anonyme, fabrication et commerce,  
Genève (Suisse).

Produits chimiques et pharmaceutiques.

**DERMAXYL**

Nr. 72240. — Hinterlegungsdatum: 8. April 1930, 18½ Uhr.

Lang & Bumiller, Fabrikation und Handel,  
Stuttgart (Deutschland).

Trikotgewobene, gewirkte und gestrickte Unterkleider, Stoffe zu denselben, Strumpfwaren, Webgarne.

**Llamadura**

(Erneuerung der Marke Nr. 27269. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 29. März 1930 an).

Nr. 72241. — Hinterlegungsdatum: 8. April 1930, 18½ Uhr.

The J. B. Ford Company, Fabrikation,  
Ford (Michigan, Ver. St. v. Amerika).

Trockene lösliche Alkali-Pulver zum Reinigen, Scheuern und Waschen für Haushalt-, Fabrik- und andere Zwecke.



**WYANDOTTE**

(Erneuerung der Marke Nr. 27805, mit berichtiger Warenangabe. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 8. April 1930 an).

Nr. 72242. — Hinterlegungsdatum: 8. April 1930, 18½ Uhr.

A. Sütter, vormals Sutter-Krauss & Cie., Fabrikation und Handel,  
Oberhofen-Münchwilen (Schweiz).

Essig aus Wein und aus Früchten.

**Frutovin**

Nr. 72243. — Hinterlegungsdatum: 8. April 1930, 21 Uhr.

Levy fils, Fabrikation und Handel,  
Basel (Schweiz).

Gasglühlichtcylinder und Petroleumlampencylinder.



(Erneuerung der Marke Nr. 27626. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 8. April 1930 an).

N° 72244. — Date de dépôt: 11 avril 1930, 14 h.

Manufacture d'horlogerie „Lion“, fabrication et commerce,  
Porrentruy (Suisse).

Montres.

**LION**

(Renouvellement de la marque n° 27312. Le délai de protection résultant du renouvellement de l'enregistrement antérieur court depuis le 2 avril 1930).

**Uebertragungen — Transmissions**

Nrn. 28899/904, 37626, 48295, 49645/649, 49727. The Keystone Watch Case Company, Philadelphia. — Uebertragung an Keystone Watch Case Corporation, in Philadelphia (Pennsylvania, Ver. St. v. Amerika) und in Riverside (New-Jersey, Ver. St. v. Amerika). — Eingetragen am 30. November 1929, 13¼ Uhr.

N° 50923. Fabrique du Parc S. A., La Chaux-de-Fonds. — Transmission à Compagnie des Montres Driva, La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Enregistré le 11 avril 1930, 21 heures.

Nr. 59984, 60925. Eduard Hammer Aktiengesellschaft, Dresden. — Uebertragung an Höfer, Hockemeyer & Stadler Aktiengesellschaft, in Rosswien i. Sa. (Deutschland). — Eingetragen am 16. April 1930, 18¼ Uhr.

N° 60198/99. — A. Cuérel, Lausanne. — Transmission à Léon Cuérel, Lausanne (Suisse). — Enregistré le 9 avril 1930, 12 heures.

**Einschränkung der Warenangabe — Limitation de produits**

Nr. 64070. (S. H. A. B. Nr. 94 von 1927). Xaver Schaffhauser, Chemische Fabrik, Gossau. — Aus dem Verzeichnis der Erzeugnisse, für welche diese Marke hinterlegt wurde, sind „Industrielle Öle und Fettwaren, Wachse, Harze“ gestrichen worden. — Dem Amte mitgeteilt und eingetragen am 22. April 1930.

Changement de raison et de siège — Modificazione della ditta  
e cambiamento della sede

N° 3778 (F. o. s. du c. n° 166 de 1915) et N° 37398 (F. o. s. du c. n° 255 de 1915). Swiss Jewel Co, Société anonyme, successeur de la maison Ct Monjonny fils et Co, à Genève. — Selon extrait de registre du commerce du 10 avril 1930 la titulaire de ces marques a modifié sa raison sociale en: "Swiss Jewel Co. Société Anonyme" et transféré son siège à Locarno. — Communiqué au bureau et enregistré le 17 avril 1930.

Widerruf der Eintragung einer Marke — Révocation de l'enregistrement  
d'une marque

Marque n° 72032. Fils de Moïse Dreyfuss, Fabrique Enila, à La Chaux-de-Fonds. L'enregistrement de cette marque ayant été effectué par erreur est révoqué. Enregistré le 14 avril 1930.

Radiation — Löschung

N° 70866. (F. o. s. du c. n° 235 de 1929). Brown & Williamson Tobacco Corporation, Winston-Salem (Caroline du Nord, Et.-U. d'Am.). — Radiée le 17 avril 1930 à la demande de la titulaire.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux

Ueberweisungskurse vom 2. Mai an — Cours de réduction à partir du 2 mai

Belgien Fr. 72. 10; Dänemark Fr. 138. 15; Freie Stadt Danzig Fr. 100. 60; Deutschland Fr. 123. 20; Frankreich Fr. 20. 26; Italien Fr. 27. 10; Jugoslawien Fr. 9. 15; Luxemburg Fr. 14. 45; Niederlande Fr. 207. 75; Oesterreich Fr. 72. 80; Polen Fr. 58. —; Schweden Fr. 138. 75; Tschechoslowakei Fr. 15. 30; Ungarn Fr. 90. 25; Grossbritannien Fr. 25. 25.

Die Anpassung an die Kurschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Die Fredonia A. G. Zürich

hat in ihrer Generalversammlung vom 24. April 1930 folgende Bilanz und Gewinn- und Verlust-Rechnung genehmigt:

Bilanz per 31. Oktober 1929

Aktiven			Passiven		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Kasse	350	70	Aktienkapital	2,500,000	—
Bankguthaben	52,566	20	Kreditoren	5,020,988	50
Beteiligungen	8,615,419	45	Reserve	374,000	—
			Gewinn-Saldo	773,349	85
	8,668,336	35		8,668,336	35
Soll			Haben		
Gewinn- und Verlust-Rechnung			Gewinn- und Verlust-Rechnung		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Unkosten	31,201	75	Saldo-Vortrag vom Vorjahre	996	77
Gewinn-Saldo	773,349	85	Zinsen und Dividenden	797,662	—
			Kursdifferenzen	5,892	83
(A. G. 84)				804,551	60
	804,551	60		804,551	60

Diese Bilanz wird gemäss § 656 des Schweiz. Obligationenrechtes im Schweiz. Handelsamtsblatt publiziert.  
Zürich, den 29. April 1930.

Für den Verwaltungsrat:  
Der Präsident: Dr. Georg Wettstein, Rechtsanwalt.

Die Geionia A. G. Zürich

hat in ihrer Generalversammlung vom 24. April 1930, folgende Bilanz und Gewinn- und Verlust-Rechnung genehmigt:

Bilanz per 31. Oktober 1929

Aktiven			Passiven		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Kasse	74	75	Aktienkapital	1,500,000	—
Bankguthaben	55,117	10	Kreditoren	1,881,250	—
Beteiligungen	3,776,103	45	Reserve	127,000	—
Debitoren	69,486	50	Spezial-Reserve	250,000	—
			Gewinn-Saldo	142,531	80
	3,900,781	80		3,900,781	80
Soll			Haben		
Gewinn- und Verlust-Rechnung			Gewinn- und Verlust-Rechnung		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Unkosten	21,702	05	Saldo-Vortrag vom Vorjahre	97	40
Gewinn-Saldo	142,531	80	Zinsen und Dividenden	146,467	55
			Kursdifferenzen	1,994	70
(A. G. 85)			Gewinn aus verkauften Anrechten	15,674	20
	164,233	85		164,233	85

Diese Bilanz wird gemäss § 656 des Schweiz. Obligationenrechtes im Schweiz. Handelsamtsblatt publiziert.  
Zürich, den 29. April 1930.

Für den Verwaltungsrat:  
Der Präsident: Dr. Georg Wettstein, Rechtsanwalt.

Die Herionia A. G. Zürich

hat in ihrer Generalversammlung vom 24. April 1930, folgende Bilanz und Gewinn- und Verlust-Rechnung genehmigt:

Bilanz per 31. Oktober 1929

Aktiven			Passiven		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Kasse	120	70	Aktienkapital	2,500,000	—
Bankguthaben	185,179	85	Kreditoren	4,651,700	—
Beteiligungen	7,471,414	40	Reserve	490,006	45
Debitoren	554,680	50	Gewinn-Saldo	569,689	—
	8,211,395	45		8,211,395	45
Soll			Haben		
Gewinn- und Verlust-Rechnung			Gewinn- und Verlust-Rechnung		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Unkosten	65,516	90	Saldo-Vortrag vom Vorjahre	835	90
Gewinn-Saldo	569,689	—	Zinsen und Dividenden	628,975	15
			Kursdifferenzen	5,394	85
(A. G. 86)				635,205	90
	635,205	90		635,205	90

Diese Bilanz wird gemäss § 656 des Schweiz. Obligationenrechtes im Schweiz. Handelsamtsblatt publiziert.  
Zürich, den 29. April 1930.

Für den Verwaltungsrat:  
Der Präsident: Dr. Georg Wettstein, Rechtsanwalt.

S. A. Vautier Frères & Cie., Grandson

Bilan au 31 octobre 1929

Actif			Passif		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Immeubles	431,529	79	Capital actions	1,000,000	—
Bordereau industriel	1	—	Emprunt obligataire	892,500	—
Mobilier	1	—	Créanciers divers	157,816	86
Marchandises	1,354,075	95	hypothécaires	255,937	88
Caisse et portefeuille	38,112	35	Caisse de secours	400,000	—
Débiteurs	277,903	62	Fonds de prévoyance	13,792	28
Participations diverses	650,849	25	Divers comptes de réserve	426,978	65
Banques	399,229	15	Profits et pertes	4,676	44
	3,151,702	11		3,151,702	11
Doit			Avoir		
Compte de profits et pertes			Compte de profits et pertes		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Amortissement sur bordereau industriel	6,084	70	Bénéfice brut d'exploitation	807,775	06
mobilier	3,184	85	Revenus d'immeubles	18,923	50
Frais d'exploitation	812,752	57			
Bénéfice net	4,676	44	(A. G. 87)		
	826,698	56		826,698	56

Annoncen-Regie:  
**PUBLICITAS**  
Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:  
**PUBLICITAS**  
Société Anonyme Suisse de Publicité

## Aktiengesellschaft Leu & Co Zürich

### Kündigung von 5 $\frac{1}{2}$ % Kassa-Obligationen

Wir kündigen hierdurch zur Rückzahlung von unsern 5  $\frac{1}{2}$  % Kassa-Obligationen alle bis zum 30. April 1930 kündbar gewordenen Titel auf den 1. November 1930, alle im Monat Mai 1930 kündbar werdenden Titel auf 6 Monate, vom Tage an gerechnet, auf den sie kündbar werden.

Vom Verfalltage an hört die Verzinsung aller dieser Obligationen auf.

Gleichzeitig erklären wir uns bereit, die gekündeten Titel sofort in

### 4 $\frac{3}{4}$ % Kassa-Obligationen

2  $\frac{1}{2}$  bis 5  $\frac{1}{2}$  Jahre fest mit nachherigem beidseitigen Kündigungsrecht auf 6 Monate zu konvertieren. Der Zins von 5  $\frac{1}{2}$  % wird bis zum Verfall der Titel vergütet.

Umtauschanmeldungen nehmen unsere sämtlichen Kassen entgegen. (2031 Z) 1421

Zürich, den 30. April 1930.

Die Direktion.

## Steinkohlen-Konsum-Gesellschaft Glarus

**Einladung zur ordentlichen Hauptversammlung**  
auf Mittwoch, den 7. Mai 1930, nachmittags 3  $\frac{1}{2}$  Uhr  
im Hotel Glarnerhof in Glarus

#### TRAKTANDEN:

1. Protokoll der letztjährigen ordentlichen Hauptversammlung.
2. Rechnungsablage und Entlastung der Verwaltungsorgane, gemäss Antrag der Rechnungsrevisoren.
3. Verteilung des Rechnungsüberschusses pro 1929.
4. Verschiedenes.

Allfällige Anträge sind uns bis spätestens den 23. April 1930 einzuweisen.

Die Bücher liegen inzwischen in unsern Bureaux zur Einsicht auf.

Namens des Verwaltungsrats  
der Steinkohlen-Konsum-Gesellschaft Glarus:  
Der Präsident: Dr. H. Eeffi-Haab.  
Der Direktor: Th. Ruff.

## Sulzer-Unternehmungen A.-G. Winterthur

Die Herren Aktionäre werden hiermit eingeladen zur

### 16. ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 21. Mai 1930, vormittags 10 Uhr, im Kasino in Winterthur.

#### TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1929. Decharge-Erteilung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Aktivsaldo.
3. Wahl in den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanzen und Gewinn- und Verlustrechnungen unserer Gesellschaft und der Gebrüder Sulzer A. G. Winterthur, sowie die Revisorenberichte liegen ab 1. Mai 1930 im Bureau der Gebrüder Sulzer A. G. zur Einsicht der Aktionäre auf.

Eintrittskarten können gegen genügenden Ausweis des Aktienbesitzes bezogen werden:

- in Winterthur: bei der Schweiz. Bankgesellschaft,  
in Zürich: bei der Schweiz. Bankgesellschaft,  
beim Schweiz. Bankverein,  
bei der Schweiz. Kreditanstalt,  
in Basel: beim Schweiz. Bankverein,  
bei der Schweiz. Bankgesellschaft,  
bei der Schweiz. Kreditanstalt,  
in St. Gallen: bei der Schweiz. Bankgesellschaft,  
beim Schweiz. Bankverein,  
bei der Schweiz. Kreditanstalt,  
in Schaffhausen: beim Schweiz. Bankverein.

Bei diesen Stellen kann auch unser gedruckter Geschäftsbericht, sowie derjenige der Gebrüder Sulzer A. G. Winterthur vom 1. Mai ab bezogen werden. 18741

Winterthur, den 26. April 1930.

Der Verwaltungsrat.

## Schweizerische Bodenkredit-Anstalt

Zürich - Frauenfeld

Aktienkapital u. Reserven Fr. 18,300,000

### Kündigung von Obligationen

Hierdurch kündigen wir die am 15. Mai 1930 kündbar werdenden

#### 6 % Anlehens-Obligationen Serie A von 1920

unserer Anstalt auf die vertragliche Frist von 6 Monaten zur Rückzahlung auf den

15. November 1930

Mit dem Fälligkeitstag hört die Verzinsung auf.

Für diese Obligationen offerieren wir bis auf weiteres die sofortige

#### Konversion in 5 % Kassa-Obligationen

5 bis 7 Jahre lautend. Bei der Erneuerung wird der Zins bis zum Fälligkeitstag (15. November 1930) zum alten Satz von 6 % vergütet. 1434 (20114 Z)

Zürich, den 25. April 1930.

Die Direktion.

## Evangelische Buchhandlung A.-G. Emmishofen-Kreuzlingen

Die Generalversammlung vom 26. April 1930 hat die Liquidation beschlossen, derart, dass das Geschäft mit Aktiven und Passiven an Herrn Carl Hirsch, senior, in Kreuzlingen, übergeht. Gemäss Art. 665 Obligationenrecht, werden die Gläubiger zur Anmeldung ihrer Ansprüche bis Ende Mai 1930 aufgefordert. (O. F. 31603 Z) 1394 i

Kreuzlingen, den 30. April 1930.

Evangelische Buchhandlung A.-G. in Liquidation.

## Société Financière Italo-Suisse à Genève

### Emission de 20,000 actions ordinaires nouvelles de Fr. 1. — capital nominal, au porteur, entièrement libérées

Conformément aux décisions des assemblées générales extraordinaires des 19 février et 30 avril 1930, le capital de la Société Financière Italo-Suisse a été porté de fr. 27,080,000. — à fr. 50,100,000. — par l'émission de 115,000 actions privilégiées de fr. 200. — capital nominal chacune, et 20,000 actions ordinaires de fr. 1. — capital nominal chacune, toutes au porteur et entièrement libérées, créées jouissance de dividende dès le 1<sup>er</sup> juillet 1930 (exercice 1930/31).

L'Union Financière de Genève a pris ferme les

20,000 actions ordinaires nouvelles de fr. 1. — capital nominal dont il est question ci-dessus et elle les offre aux porteurs d'actions ordinaires (ex-3<sup>e</sup> série) anciennes de la Société Financière Italo-Suisse, à titre irréductible, aux conditions suivantes:

1. La souscription sera ouverte du 8 au 15 mai 1930 inclusivement aux guichets de l'Union Financière de Genève, à Genève.
2. Le prix d'émission des actions ordinaires nouvelles est fixé à fr. 63.80 plus fr. 1.20 timbre fédéral d'émission, soit fr. 65. — par action nouvelle, ayant droit au dividende à partir du 1<sup>er</sup> juillet 1930 (exercice 1930/31).
3. Quatre actions ordinaires (ex-3<sup>e</sup> série) anciennes donnent droit de souscrire à une action ordinaire nouvelle.

Les anciens actionnaires exerceront leur droit de souscription aux actions nouvelles par la remise du coupon n° 18 détaché des actions ordinaires (ex-3<sup>e</sup> série) actuellement en circulation. Toute série de 4 coupons n° 18 permettra donc de souscrire à une action ordinaire nouvelle.

Les coupons présentés à l'appui des souscriptions devront être remis à l'Union Financière de Genève, classés par ordre arithmétique et accompagnés d'un bordereau numérique. Le coupon n° 18 des actions ordinaires actuelles deviendra sans valeur après la clôture de la souscription.

4. Les actions nouvelles souscrites devront être libérées le 15 mai 1930 au plus tard, aux caisses de l'Union Financière de Genève.

5. Lors de la libération, les souscripteurs recevront, sur leur demande, des bons de livraison qui seront échangés ultérieurement contre les titres définitifs. (6478 x) 14401

Genève, le 1<sup>er</sup> mai 1930.

Union Financière de Genève.

## Société Nationale des Chemins de fer Belges

(Nationale Gesellschaft der Belgischen Eisenbahnen)

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Die ordentliche Generalversammlung der Nationalen Gesellschaft der Belgischen Eisenbahnen wird am 23. Mai 1930, nachmittags 3 Uhr, im Palais des Académies, rue Ducalé 1, in Brüssel stattfinden.

#### TAGESORDNUNG:

1. Berleht des Verwaltungsrates.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Genehmigung der Jahresrechnung von 1929.
4. Verteilung des Reingewinnes.

Die gegenwärtige Anzeige gilt als Einladung.

Die Inhaber von Stammaktien, sowie von mindestens 10 Vorzugsaktien sind gemäss Art. 29 der Statuten der Gesellschaft zur Teilnahme an der Generalversammlung berechtigt.

Die Inhaber von Vorzugsaktien, welche an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, werden gebeten, ihre Aktien, gemäss Art. 33 der Statuten, vor dem 8. Mai 1930 bei einer der nachstehend aufgeführten Stellen zu hinterlegen:

- In Belgien: Banque Nationale de Belgique und ihre Agenturen.  
Société Générale de Belgique, ihre Agenturen und angegliederte Banken.  
Banque de Bruxelles, ihre Agenturen und angegliederte Banken.  
Société Nationale de Crédit à l'Industrie.
- In der Schweiz: Schweizerischer Bankverein, Basel.  
Schweizerische Kreditanstalt, Zürich.  
Kantonalbank von Bern, Bern.  
Union Financière de Genève, Genf.  
Eidgenössische Bank (A.-G.), Zürich.  
Basler Handelsbank, Basel.  
Aktiengesellschaft Leu & Co., Zürich.  
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich.  
Schweizerische Volksbank, Bern, sowie bei sämtlichen Niederlassungen, Zweigniederlassungen und Agenturen dieser Banken.
- In Holland: Niederländische Handel-Maatschappij, Amsterdam, und ihre Agenturen.
- In England: Banque Belge pour l'Étranger, London.
- Im Grossherzogtum Luxemburg: Banque Générale de Luxembourg, Luxemburg.  
Banque Raymond Buurmans & Cie, Luxemburg. 1422

## Dollfus-Mieg & Cie.

Société anonyme au capital social de 76 millions de francs  
Mulhouse (Haut-Rhin)

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

et en

### assemblée générale ordinaire

qui auront lieu le mardi, 27 mai 1930, à 9<sup>h</sup> heures du matin, au Siège de la Société.

#### Ordre du jour de l'assemblée générale extraordinaire:

1. Rachat des 8000 actions «P», conformément à l'art. 7 des statuts au prix de fr. 625 brut par action (moins la taxe sur le revenu des valeurs mobilières). Réduction, en conséquence, du capital social de fr. 76 millions à fr. 72 millions;
2. Modifications à apporter aux articles 5 à 11, 16, 18, 23, 28, 41, 42, 53, 58, 64 et 66 des statuts en conséquence de ces opérations, sous la condition suspensive de leur réalisation;
3. Délégation au conseil d'administration des mandats et pouvoirs pour procéder au rachat mentionné sous 1) et pour constater la réduction du capital et le caractère définitif des modifications aux statuts votées par l'assemblée générale.

#### Ordre du jour de l'assemblée générale ordinaire:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1929.
2. Rapport du commissaire aux comptes.
3. Approbation des comptes de l'exercice 1929 et emploi des bénéfices.
4. Décharge au conseil d'administration.
5. Nomination d'un commissaire aux comptes.
6. Autorisation à donner aux administrateurs conformément à l'art. 40 de la loi du 24 juillet 1867.

Les propriétaires d'actions au porteur qui désirent assister aux assemblées convoquées ont, suivant l'art. 41 des statuts, à déposer leurs actions, au plus tard le 21 mai 1930, à l'un des domiciles indiqués ci-après, qui délivreront aux déposants des cartes d'admission à leur nom:

Siège de la Société, à Mulhouse,  
Crédit Commercial de France, à Mulhouse, à Belfort et à Paris, 103,  
Avenue des Champs-Élysées,  
Crédit Suisse, à Zurich,  
Société de Banque Suisse, à Bâle.

Les pouvoirs des actionnaires qui voudront faire représenter leurs actions au porteur par un autre actionnaire, devront être déposés, également le 21 mai au plus tard, auprès du Siège de la Société ou d'une des Banques indiquées ci-dessus.

En raison de l'importance de l'ordre du jour et du fait que l'assemblée générale extraordinaire ne pourra délibérer valablement que si elle réunit les  $\frac{3}{4}$  du capital social, MM. les actionnaires sont priés de vouloir bien y assister ou s'y faire représenter. A la condition que le nombre requis d'actions se trouve réuni, il sera alloué un jeton de présence à MM. les actionnaires pour leurs actions moyennant lesquelles ils y auront contribué. Ce jeton sera de fr. 5 par action de fr. 500 et de fr. 12.50 par action de fr. 1250.

Mulhouse, le 2 mai 1930.

(4840 Q) 1429 I

Le conseil d'administration,

# NATURLICHE SOLE MAGDALENAQUELLE TERRAINKUREN

## SALINENHOTEL IM PARK

# Rheinfelden.

### E. PFLÜGER - DIETSCHY

## KAPUZINERQUELLE

Erstklassiges Familienhotel mit jedem modernen Komfort in lärm- und staubfreiem, rauschendem Waldpark am Rhein. Vier Tennis-Courts. Kinderspielplätze. 80 Staatstelephon-Anschlüsse. Sämtliche Privatbäder mit Solbad- und Kohlensäurebad-Einrichtung. Fango. Modernes Regime. Pensionspreise ab Fr. 14.—, mit fliess. Wasser ab Fr. 16.—. Bitte verlangen Sie den ausführlichen Prospekt.

## Swiss Jewel Co. A. G., Locarno

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung auf Mittwoch, den 14. Mai 1930, nachmittags  $\frac{1}{2}$  3 Uhr im Restaurant Schmiedstube, Zeughausgasse 7, Bern

#### TAGESORDNUNG:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 17. Mai 1929.
2. Abnahme des Berichtes des Verwaltungsrates, der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1929, sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren; Decharge-Erteilung an die verantwortlichen Organe.
3. Statutarische Erneuerungswahlen.
4. Verschiedenes.

Die Bilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1929, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren sind vom 5. Mai 1930 an im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt, sowie bei der Schweizerischen Volksbank in Bern, Freiburg, Genf, Lausanne, Locarno und Solothurn.

Die Stimmkarten für die Generalversammlung können bis und mit dem 12. Mai 1930 bei den vorgenannten Sitzen der Schweiz. Volksbank, sowie beim Bureau der Gesellschaft gegen Hinterlage der Aktien oder der Depotscheine bezogen werden. 1442 I

Locarno, 1. Mai 1930.

Der Verwaltungsrat.

## „ASTRA“

### Compania Argentina de Petroleo S. A.

Die auf den 30. April 1930 einberufene Versammlung, die mangels an Beteiligten nicht stattfinden konnte, wird mit gleichen Traktanden auf 15. Mai 1930 verschoben, und wird, welches auch die Zahl der vertretenen Aktien sei, endgültig entscheidungsfähig sein.

Diejenigen Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen oder sich an derselben vertreten lassen wollen, werden eingeladen, ihre Titel, begleitet mit einem numerischen Bordereau in der rechnerischen Reihenfolge bis und mit 9. Mai 1930 zu hinterlegen: (6431 X) 1439 I

in der Schweiz: bei der «Société de Banque Suisse» in Genf (sowie bei deren Sitzen, Filialen und Agenturen); bei Herren Pietet & Cie, 6, Rue Diday, in Genf.

Die Aktien, welche schon für die erste Versammlung angekündigt sind, werden auch als deponiert für die Versammlung vom 15. Mai betrachtet, und zwar ohne gegenteiligen Bericht von seiten der Aktionäre bis und mit 9. Mai.

### GARDAS Aktiengesellschaft, Glarus

Einladung zur 1. ordentlichen Generalversammlung Montag, den 19. Mai 1930, nachm. 3 $\frac{1}{2}$  Uhr, beim Gesellschaftssitz in Glarus.

#### Traktanden:

1. Bericht des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle über das Geschäftsjahr 1929.
2. Abnahme der Jahresrechnung.
3. Konstatierung der Vollenzahlung des Aktienkapitals.
4. Verschiedenes.

Glarus, den 22. April 1930.

(1868 Z) 1318 I

Der Verwaltungsrat.

### Société d'Hôtels à Zermatt S. A. (Hôtels Suisse, National et Bellevue)

MM. les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire pour le jeudi 15 mai 1930, à 14 h. 30, dans la salle de séances (entresol) de la Société de Banque Suisse, Place St. François, à Lausanne.

ORDRE DU JOUR: Opérations statutaires.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées jusqu'au 13 mai par la Société de Banque Suisse, à Lausanne, et par la Banque de Niedmatten & Cie., à Sion, contre présentation des titres ou d'un récépissé de banque. (430-6L) 1381

Le conseil d'administration.



**AKTIEN**  
 WERTPAPIERDRUCKE  
 Kunstanstalt PAUL BENDER  
 Zürich — Zollikon

**Aufforderung an die Gläubiger**

Die Aktiengesellschaft J. Moecklin & Cie., Fabrikation und Vertrieb von Likören und Spirituosen, Import, Export, Weinhandel, in Interlaken, ist durch Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 28. April 1925 in Liquidation getreten. Zum Liquidator wurde bezeichnet Herr F. M. Huebel-Baudry, Kaufmann, in Genf. Zum Zweck der Beendigung der Liquidation ergeht hiermit an alle diejenigen, die Ansprüche an die Aktiengesellschaft zu haben glauben, die in der bis jetzt durchgeführten Liquidation noch nicht berücksichtigt worden sind, die Aufforderung, ihre Ansprüche mit Begründung und allfälligen Belegen bis zum 31. Mai 1930 beim unterzeichneten Anwalt anzumelden. Gläubiger, die sich nicht anmelden und deren Ansprüche auch nicht aus den Geschäftsbüchern der Gesellschaft ersichtlich sind, werden in der Liquidation nicht berücksichtigt. (1344T) 1431

Thun, den 30. April 1930.

J. Moecklin & Cie. A. G. in Liq.

Im Auftrage des Liquidators:

Dr. R. Göschke, Fürsprecher.

**Textil-Kaufmann**  
 zuletzt langjähriger Leiter bedeutender ausländischer Kamgangspinnerei, 1402  
**sucht neuen Wirkungskreis**  
 Gef. Angebote unter Chiffre M. c 4444 Y. an Publicitas A. G., Annoncenexpedition Bern, erbeten.

**Aus Bankumbau**  
 5 zweitrüge und diverse kleine und mittlere  
**Kassenschränke**  
 sehr preiswert abzugeben, ebenso  
**Panzer- u. Archivtüren u. Safes**  
 Offerten unter Chiffre B. 1997 Z. an Publicitas A. G. Bern. 1387

**Suchen Sie**  
 eine **energische Kraft**?  
 Vielleicht als Ihre rechte Hand, als Leiter Ihres Betriebes, oder für einen anderweitigen verantwortungsvollen Posten?  
 Bitte geben Sie mir Gelegenheit, diesbezüglich bei Ihnen vorzusprechen. — Bin kaufmännisch gebildet, leitete einige Jahre ein Handelsgeschäft, besitze auch umfassende techn. Kenntnisse, akt. schweiz. Offizier, verheiratet und kautionsfähig. Offerten erbeten unter Chiffre H. A. B. 1396 an Publicitas Bern. 1386

**Nichtigkeitsklärung**  
 Das Sparheft Nr. 54104 der **Ersparniskasse des Amtsbezirks Signau in Langnau**, zugunsten der **Emma Reber-König**, Jubiläumstrasse 19, Bern, ist verloren gegangen.  
 Die unterzeichnete Gläubigerin wird dieses Sparheft nach Massgabe des Art. 80 O. R. entkräftigen und über das Guthaben verfügen, sofern der allfällige Inhaber solches binnen drei Monaten, vom Erscheinen dieser Publikation an gerechnet, bei der Ersparniskasse des Amtsbezirks Signau in Langnau nicht vorlegt und sein besseres Recht nachweist. 1441  
 Bern, Jubiläumstrasse 19, den 1. Mai 1930.  
 Frau Wwe. E. Reber-König.



**WERTPAPIERE**  
 ART. INSTITUT ORELL FÜSSLI ZÜRICH.

(20178 Z) **„FIDES“** \*25  
**Treuhand-Vereinigung Zürich**  
 Orell · Füssli · Hof Tel. 5. 9676  
 Filialen in Basel und Schaffhausen  
**Revisionen**

**Spinnerei u. Zwirnerei Niedertöss A.G., Winterthur**  
 Einladung zur 17. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
 Samstag, den 17. Mai 1930, vorm. 11 1/2 Uhr, im Hotel Löwen, in Winterthur.  
**Traktanden:**  
 Traktanden: 1. Abnahme des Jahresberichtes und der Rechnung pro 1929. 2. Beschlussfassung über das Jahresergebnis. 3. Wahl der Kontrollstelle pro 1930.  
 Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1929 sowie der Revisorenbericht liegen in unserem Bureau in Niedertöss vom 7. Mai an zur Einsicht der Aktionäre auf. Die Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 16. Mai bezogen werden bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Winterthur und im Bureau der Gesellschaft. (2056 Z) 1443 i  
 Winterthur, den 28. April 1930. **Der Verwaltungsrat.**

**Compagnie du Chemin de fer Lausanne Signal**  
 MM. les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire pour le lundi 12 mai 1930 à 17 heures, à la Banque Commerciale de Lausanne, Place Bel Air, à Lausanne.  
**ORDRE DE JOUR:** Opérations statutaires.  
 Les comptes et le bilan, ainsi que le rapport des vérificateurs sont déposés à la banque sus-désignée, qui délivrera aux actionnaires les cartes d'admission à l'assemblée. 1392

**Compagnie Vaudoise des Forces Motrices des lacs de Joux et de l'Orbe**  
 Le dividende pour l'exercice 1929 voté par l'assemblée générale des actionnaires du 20 avril 1930, est fixé à fr. 45. — sous déduction de l'impôt fédéral 3 % soit net fr. 43.65; il est payable à partir du 1er mai 1930, sur présentation du coupon n° 27, à la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne et ses agences dans le canton. (14-9 L) 1438 i

**Handels- und Rechts-Auskünfte**  
 Renseignements commerciaux et juridiques  
 Anrau: W. Frey, Not. u. Ink. — Stirnemann & Sandmeier, Adv., Not. u. Ink. Aitdorf: Dr. F. Schmid, Adv. Bellinzona: Rag. Bonzanigo, F. Inkasso, Ausk. Bern: Dr. P. Held, Adv. u. Ink. — A. Pezoli, Advokatur- u. Ink.-Bureau, Bundespl. 4 Blef: M. Romang, Not. u. Inf. — Ed. Wenger, Not. Burgdorf: E. Howald, Ink. Freiburg: Kreditschutzverein. Genf: Ch. Cosandier, huissier. — Me. L. Willemin, avocat. Ceard 11, Adv. Ink. Lausanne: Le Comptoir d'Informations A. G. Agassiz, 1 Lugano: T. M. Barboni, Rechtsbur. u. Creditreform — Dr. Meyerhans & Dr. Pozzi, Handelss., Not. Montreux: Eug. Raccourcier. Olten: Eug. Nagel, Treuhand-Notariat, Tel. 4-34. St. Gallen: Dr. Rohrer, Adv. u. österr. Generalkonsul. — ar Baumann, Rechtsb. Winterthur: Dr. W. Witzig, Adv. Zürich: Bächtold & Wunderli, Schw. in... Schweizerg. 12 — Hiltmann, Leo Victor (Handels-, Zivil- und Strafrecht). Bahnhofstr. 94.

**Renseignements BICHET & CIE.**  
 Fondée en 1895 31  
 Bâle Falknerstrasse, 4 Bern Bubenbergrpl., 8 Genève Rue de la Croix d'Or, 3 Lausanne Pl. St-Francois, 5 Zürich Bäckerstrasse 14  
 Bankinstitut im Kanton Waadt sucht als  
**Lehrling**  
 tüchtigen und seriösen Jüngling. Eintritt sofort. Schriftl. Offerten unter M 14024 L an Publicitas, Lausanne. 1369

**Kommerzielle Anzeigen**  
 haben den besten Erfolg im **Schweizerischen Handelsamtsblatt**

**Appenzell-Ausserrhodische Kantonalbank Herisau**  
**Wir kündigen hiermit zur Rückzahlung** auf die nächstzulässigen Termine unsere bis **30. Juni 1930** kündbar werdenden  
**4 3/4% Obligationen**  
 Mit dem Verfalltag hört deren Verzinsung auf. Den Inhabern solcher Titel offerieren wir bis auf weiteres die Konversion in unsere  
**4 1/2% Kassa-Obligationen**  
 für 3, 4 oder 5 Jahre fest, mit Semester-Coupons.  
 Herisau, den 30. April 1930.  
 (1877 G) 1445 **Die Direktion.**

Le poste de  
**Secrétaire**  
 de la Chambre Valaisanne de Commerce à Sion est mis au concours. Conditions exigées: Connaissance du droit commercial et si possible du droit civil, connaissance des langues française et allemande, pratique des affaires. Les candidats doivent être de nationalité suisse. Engagement: Minimum 3 ans.  
 Les offres avec curriculum vitae, certificats, références, prétentions, doivent être adressées jusqu'au **8 mai 1930** à la Chambre Valaisanne de Commerce à Sion. 1920 S) 1324

**Banca dello Stato del Cantone Ticino Bellinzona**  
 Preavvisiamo per il rimborso al prossimo termine contrattuale tutte le obbligazioni nostra Banca fruttifere d'interesse 5%.  
 A partire dalla scadenza non verrà più corrisposto alcun interesse.  
 Le obbligazioni potranno essere rinnovate alla condizione che saranno in vigore alla rispettiva loro scadenza. Attualmente rilasciamo nuove nostre obbligazioni al 4 1/2 % fisse per 5 anni.  
 Fino a nuovo avviso rimborsiamo, dietro richiesta del portatore, qualunque nostra obbligazione 5 % anche se non ancora scaduta. In cambio, contro obbligazioni 5 %, che ci saranno presentate al rimborso prima del 31 maggio 1930, rilasceremo, eccezionalmente, nuovi titoli 4 1/4 % per 3 a 5 anni. (45750) 1433  
 Bellinzona, 28 aprile 1930. **La Direzione.**